

Promociono mi istituto

di *Marta Sanz Manzanedo*

DESCRIPCIÓN	2
ATTIVITÀ	4
Apartado 1	4
Por qué	4
Cómo/Qué	6
Síntesis	8
Apartado 2	9
Descrizione	9
Tarea 1 - Evaluación diagnóstica y reflexión sobre lo que queremos promocionar	13
Tarea 2 - Producción de textos escritos y evaluación formativa	16
Tarea 3 - Promocionar el instituto	20
Tarea 4 - Promociono mi instituto	22
Apartado 3	25
Introducción	25
Autoevaluación del estudiante	25
Evaluación del estudiante por parte del docente	32
Autoevaluación del docente	38
IDEAS PARA AMPLIAR	41
RICORSI	42
Bibliografía	42
Sitografía	43
SINTESI IN ITALIANO	46

DESCRIPCIÓN

¿Qué vamos a hacer?

Proponemos la creación de un folleto electrónico de promoción del instituto de los alumnos. En él, habrá varias secciones donde se presenta el instituto y se incite a matricularse en él.

Una vez terminado, se incrustará/colgará en el sitio web oficial del instituto para que lo conozcan los futuros alumnos cuya lengua materna es la española.

¿Qué objetivos nos proponemos como docentes?

1. **Reflexionar sobre la certificación de las competencias base** según el documento MIUR sobre competencias finales del bienio, los descriptores del MCER del nivel B1 y los del MEC del nivel 3.
2. **Elaborar matrices de evaluación** diagnóstica, formativa y sumativa relativas a la actividad que se propone en clase y desarrollarlas a lo largo del itinerario didáctico.
3. **Seleccionar y elaborar materiales** para realizar actividades en clase orientadas a la acción y coherentes con los descriptores del MCER.
4. **Promover la autonomía** del aprendizaje de nuestros alumnos.

¿Qué objetivos proponemos para nuestros alumnos?

1. **Reflexionar sobre las estrategias de aprendizaje** de la lengua extranjera para alcanzar autonomía en el estudio.
2. **Seleccionar** las estrategias de aprendizaje oportuna para “aprender a aprender”.
3. **Conocer los descriptores del MCER y acostumbrarse a la autoevaluación.**

¿Cómo vamos a trabajar?

El itinerario didáctico que presentamos se articula en una serie de tareas intermedias en las que se usa la lengua meta y que nos conducirán a la tarea o al resultado final. Como veremos, nuestra atención va dirigida al proceso de evaluación en cada una de las partes.

¿Qué herramientas utilizaremos?

Para realizar la actividad usaremos googledocs, google drive, la presentación con Prezi y la elaboración de nuestro folleto digital con youblischer que será el instrumento de nuestro producto o tarea final.

¿Por qué utilizaremos las TIC en nuestro itinerario?

1. Porque nos permiten acceder a materiales auténticos y dar realismo a nuestras actividades.
2. Porque las aplicaciones propuestas nos permiten el trabajo colaborativo yendo más allá del mero espacio clase.
3. Porque usaremos el e-portfolio que nos permite tener nuestros documentos siempre a nuestra disposición en cualquier momento y lugar.

ATTIVITÀ

Paragrafo 1

Perché

Con la riforma dei Licei si è introdotta la certificazione delle competenze finali del biennio in cui, prendendo come riferimento i descrittori del Quadro, si stabilisce un livello di uscita di B1. Se dotiamo lo studente di strumenti per cui sia capace di calibrare le sue competenze della lingua, cioè il suo livello, possiamo motivarlo perché continui a progredire nel suo apprendimento. Ma vediamo quali sono le principali difficoltà a cui si confrontano i nostri studenti:

¿Come posso coinvolgere i miei studenti nel loro processo di apprendimento?

Perciò di molti modi ma una fase molto importante è che lo studente si familiarizzi con i descrittori del Quadro e anche che lo studente selezioni strategie di apprendimento opportune per raggiungere l'autonomia nello studio e promuovere la sua autovalutazione per cui sia artefice del suo proprio progresso.

¿È importante che i miei studenti si autovalutino?

Sì, una parte molto importante per cui lo studente prenda coscienza del suo progresso è la valutazione e autovalutazione delle sue competenze in lingua straniera soprattutto al termine di un corso o ciclo (biennio). Conoscere e utilizzare i descrittori del Quadro sono fondamentali all'ora di misurare questo progresso, si pretende inoltre che lo studente si familiarizzi con il passaporto delle lingue e sia pienamente consapevole di quali competenze determinano la sua certificazione a un determinato livello e quali le farebbero progredire a un livello superiore.

¿Come posso ottenere che i miei studenti aumentino le loro prestazioni?

Facciamoli riflettere sulle loro proprie **strategie di apprendimento** che sono la forma in cui insegniamo ai nostri studenti il modo di rendere al massimo le loro possibilità di una maniera costruttiva ed efficiente, cioè, è il processo per cui lo studente sceglie, osserva, pensa e applica il procedimento a scegliere per ottenere un fine. Per ottenere che

interiorice estas estrategias de aprendizaje es necesario que reflexione sobre la tarea, que planifique y sepa qué va a hacer, que sea capaz de realizarla y de autoevaluarse.

¿Es importante la motivación?

Sí mucho, ya que una de las bases en el desarrollo de las estrategias es la motivación inicial y continuada por medio de actividades que respondan a sus necesidades comunicativas.

¿Cómo puedes hacerles entender que son el centro de su propio proceso de aprendizaje?

Ayudándoles a reflexionar sobre sus objetivos y finalidades en el aprendizaje de una lengua, qué necesidades y finalidades tienen, qué comprendan cómo se aprenden las lenguas y para qué sirven las diferentes actividades y experimentar cuáles les son más rentables en su progreso.

¿Para qué puedo utilizar los descriptores?

Para poder calibrar mejor sus objetivos y finalidades de aprendizaje del español o de cualquier otra lengua es muy útil y conveniente que conozcan y se familiaricen con los descriptores del MCER y aprendan a rellenar su pasaporte de las lenguas que les dará una idea del nivel de competencias que poseen y cuáles son los objetivos que se pueden poner como meta para alcanzar un nivel mayor.

Una vez constatados sus objetivos y finalidades seleccionaremos las actividades y materiales que se adapten mejor a la consecución de dichos objetivos y por último les guiaremos en la capacidad de controlar sus propios resultados aplicando parrillas de autoevaluación como el interés y utilidad de la actividad, el grado de participación y de satisfacción.

Los alumnos en grupos evaluarán sus propias producciones a partir de unos criterios comunes coherentes con el nivel meta requerido, controlarán sus propios errores y comprobarán sus propios conocimientos y competencias.

Cómo/Qué

Ahora pasamos a la parte práctica que nos va a ayudar a certificar las competencias finales de nuestros alumnos al terminar los dos primeros años de secundaria.

Obviamente esta es una actividad que se debe realizar al cierre o casi del curso escolar antes de pasar a la evaluación definitiva y a rellenar el certificado final de las competencias.

¿Qué vamos a hacer?

Vamos a certificar el nivel final de las competencias.

Como ya hemos dicho anteriormente uno de los fundamentos de nuestro itinerario es que se apoya en tareas intermedias cuya finalidad es la realización de una tarea final y que está basado en la acción. La clave, por lo tanto, es **asignar tareas auténticas y significativas**.

Por ejemplo, podemos empezar las actividades con una pregunta a nuestros alumnos:

¿Cómo aprendemos y cómo podemos conocer nuestro nivel de una lengua? Para después, introducirles la presentación de los descriptores del Marco y la elaboración de su pasaporte en línea.

La tarea final, que es la elaboración de un folleto electrónico realizado con youblisher es un medio que permite la lectura de nuestro folleto escolar a través de múltiples dispositivos, incluso móviles y tabletas. Estos instrumentos forman parte de la cotidianidad de nuestros alumnos y su uso está cada vez más extendido como lo demuestra la obligatoriedad de que todos los libros de texto tengan su edición digital y extensiones en línea.

Otra clave para el éxito de nuestro itinerario es: **asignar tareas que se ajusten al dominio lingüístico y a la edad del aprendiz**.

En este caso, tenemos que certificar la competencia final de B1, recordamos brevemente en qué consiste el nivel B1 según el MCER:

Expresión oral

Se comunica con cierta seguridad, comprueba y confirma información, explica los motivos, comenta. Participa en debates y es capaz de resumir y dar su opinión. Realiza con cierta fluidez narraciones y descripciones sencillas, argumentaciones claras y es capaz de hacer una presentación en público con suficiente precisión.

Esposición escrita

Es capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que le son conocidos o de interés personal. Puede escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.

Uno de los objetivos de este itinerario es motivar a los alumnos a reflexionar en grupo sobre las [estrategias de aprendizaje y los descriptores](#).

Cada alumno con la ayuda del profesor rellenará su e-portfolio siguiendo las indicaciones:

<https://www.oapee.es/e-pel/>

¿Cómo vamos a hacerlo?

Dando prioridad a la evaluación y autoevaluación.

Primero dividimos a la clase en grupos de 3 o 4, los alumnos reflexionarán sobre cómo aprenden, qué estrategias usan para memorizar formas verbales, para inferir el significado de palabras no conocidas, etc.

Se hará un resumen de las mejores en un documento en googledocs para que pueda ser modificado y compartido por todos. A continuación el profesor introduce los descriptores y después cada alumno rellenará su propio pasaporte electrónico que será una especie de evaluación diagnóstica.

Esos mismos grupos, después pasarán a debatir en español qué partes realizar de la promoción del instituto, por ejemplo: un grupo se puede ocupar de quiénes somos y dónde estamos, un segundo grupo desarrollará el tipo de estudios que ofrece la escuela, el tercer grupo hablará de los puntos de fuerza del centro (los profesores, las clases 2.0, el aula de informática etc.), el cuarto grupo nos contará experiencias pasadas que han realizado gracias al instituto (intercambios, mini estancias, excursiones, prácticas en empresas etc) y el quinto grupo dará consejos a los futuros estudiantes o visitantes del porqué matricularse en el instituto o por qué venir a visitarnos. El profesor evaluará a través de su matriz de valoración las competencias orales del grupo, dicha matriz sigue los descriptores del Marco, nivel B1.

Se escriben las propuestas del grupo y la elección del grupo. Se busca y recoge la información sobre el objetivo y, luego, se escribe en la presentación.

Se revisan las contribuciones de otros compañeros, del profesor (evaluación formativa) y la propia para proceder a la presentación final.

A continuación, cada grupo elabora una presentación por escrito que, luego, a través de Prezi, enseñará oralmente al grupo clase. El profesor evaluará las presentaciones a través de su propia matriz de valoración que habrá elaborado, adaptándola al grupo clase.

Después se hace un resumen de cada parte, se crean avatares o añaden fotos y se convierte todo a un documento pdf que a través de youblischer se convertirá en un folleto electrónico, es decir, nuestra tarea final, que será evaluado como producto final siguiendo los descriptores del B1.

Muy importante es la fase de autoevaluación inicial y final de los alumnos con la ayuda de los descriptores y la del profesor siguiendo las indicaciones del PEFPI.

Como hemos podido comprobar, la evaluación se encuentra muy presente en todas las fases de la tarea y los alumnos deben ser informados constantemente de los descriptores que van a determinar su nivel o nota final en las diferentes destrezas.

Síntesis

Para nuestros estudiantes, las herramientas digitales forman parte de lo cotidiano, sus relaciones se configuran a través de estos medios. Por ello, **las propuestas didácticas actuales deben orientarse a la acción, el alumno debe sentir su utilidad y la relación con su mundo real para aumentar su motivación.**

Además , conocer los descriptores del Marco y saber autoevaluarse les implicará mayormente en su proceso de aprendizaje motivándoles a seguir progresando.

La aplicación de forma objetiva de los descriptores del Marco en las diferentes fases de la evaluación nos permitirá de poder certificar realmente las competencias finales sin dar lugar a desequilibrios a la hora de evaluar.

Por último, el profesor también tiene que autoevaluarse cada día para ver dónde puede mejorar, dónde falla y qué le falta para poder guiar mejor a los alumnos en su largo y duro proceso de aprendizaje.

Apartado 2

Descrizione

Título de la actividad: *Promociono mi istituto*

Introduzione

El presente itinerario didáctico sigue el planteamiento metodológico del "enfoque por tareas orientado a la acción", que pretende:

- proponer a los discentes tareas reales de su entorno cotidiano;
- motivar a los alumnos para que tomen parte en su proceso de aprendizaje;
- implicar a los alumnos en su autoevaluación;
- proponer la lengua como instrumento de comunicación.

El itinerario se articulará en diversas tareas intermedias para llegar a la tarea final y se desarrollará en un tiempo máximo de seis horas de clase.

Destinatarios

Alumnos de segundo año de Liceos italianos (artístico, clásico, lingüístico, musical-danza, científico y de ciencias humanas).

Material necesario

Aula de informática con ordenadores para cada uno o dos estudiantes, pizarra digital, conexión a Internet y audio, videoproector.

Tiempo

6 sesiones. Puede ser necesario trabajo fuera del aula como refuerzo.

Metodología

A partir de la tarea elegida programaremos los objetivos, los contenidos, las actividades, las situaciones y la evaluación.

El enfoque por tareas orientado a la acción está impulsado mayormente por la motivación y, por lo tanto, la tarea final elegida tiene que implicar a los alumnos eligiendo una situación de interés para su grupo.

Las tareas intermedias son las que posibilitan llevar a cabo la tarea final; todo ello debe realizarse con el potenciamiento del uso de la lengua como se haría en una situación real fuera del contexto clase.

Una vez elegida la tarea, procedemos a delimitar los objetivos y los contenidos comunicativos desglosándolos en contenidos gramaticales, lexicales, funcionales, etc y especificamos los exponentes implicados.

A continuación, pasamos a la fase de creación de actividades y la previsión de los materiales, organizamos la secuencia de las actividades y, en este itinerario concreto, va a tener mucha importancia la fase de evaluación y autoevaluación que no van a ser solo finales, sino continuas durante todo el proceso. Esta importancia viene dada por el tema mismo del itinerario que son la definición de las competencias de salida al finalizar los dos primeros años del bachillerato en la escuela secundaria italiana y los descriptores del MCER.

Nivel meta

El nivel meta de salida es el B1 que, como detalla Sónsoles Fernández, está dividido a su vez en dos:

	Comprensión escrita	Expresión escrita
B1.1	Comprende textos escritos relacionados con su ámbito de conocimientos. Localiza información específica en documentos variados, entresaca las ideas significativas de artículos periodísticos, sigue instrucciones de uso de aparatos. Capta la expresión de hechos y sentimientos en cartas personales.	Escribe textos sencillos y bien cohesionados sobre temas corrientes o de interés personal. Narra experiencias y hechos y escribe breves informes. Transmite información, resaltando los aspectos importantes y escribe cartas personales describiendo experiencias, sentimientos e impresiones con cierta profundidad.
B1.2	Comprende textos escritos relacionados con su ámbito de conocimientos. Consulta textos extensos y extrae información de varias fuentes. Identifica la argumentación y las conclusiones. Capta la expresión de hechos y sentimientos en cartas personales.	Escribe textos sencillos y bien cohesionados sobre temas corrientes o de interés personal. Narra experiencias y hechos, describiendo sentimientos y reacciones. Desarrolla un argumento y sintetiza información sobre temas concretos y abstractos, resaltando los aspectos importantes. Escribe cartas

		dando información, expresando opiniones, sentimientos e impresiones personales.
--	--	---

	Comprensión auditiva	Expresión oral
B1.1	Capta las ideas principales y detalles específicos de informaciones y debates relacionados con actividades cotidianas.	Intercambia y comprueba información, opiniones y argumentos , participa en conversaciones improvisadas expresando sentimientos, creencias, acuerdos y desacuerdos; participa en reuniones formales y es capaz de repetir lo que se ha dicho para asegurar la comprensión. Presenta personas, situaciones, relata experiencias y hechos.
B1.2	Capta las ideas principales y detalles específicos de informaciones y debates relacionados con actividades cotidianas.	Se comunica con cierta seguridad, intercambia y comprueba información, opiniones y argumentos , participa en conversaciones improvisadas expresando sentimientos, creencias, acuerdos y desacuerdos; participa en reuniones formales y es capaz de resumir su opinión. Realiza con cierta fluidez narraciones sencillas, argumentaciones claras y es capaz de realizar una presentación en público con suficiente precisión.

(Adaptado de Fernández, 2003: 33-34)

Tareas intermedias

Elaboración multimedia de la presentación y exposición oral de los trabajos en clase.

Un modelo:

<http://www.youtube.com/watch?v=UaYym7vRI1Y>

Presentación Instituto de Enseñanza Secundaria "Luis Sáez Burgos":

http://www.youtube.com/watch?v=oN0_xI1tyeo

Contenidos

Objetivos

- Desarrollar la expresión personal.
- Autoevaluar las propias producciones siguiendo los descriptores del MCER.
- Dar a conocer el centro de estudio.
- Tomar parte en el proceso de aprendizaje y potenciar la práctica de habilidades donde el estudiante percibe carencias tras la autoevaluación.

Funciones

- Expresar la opinión: *(No)creo que, para mí.*
- Manifestar preferencias: *A mí me gusta, (yo) prefiero, a mí me interesa...*
- Dar y pedir información sobre lugares: *¿Dónde está? Está cerca de, a unos.*
- Pedir y dar valoraciones: *¿Qué tal nuestro trabajo?: Está muy bien, estupendo.*
- Posicionarse a favor/ en contra o mostrar escepticismo: *(No)estoy de acuerdo, yo también, para mí no, No sé, depende.*
- Presentar un contraargumento. *Estoy de acuerdo pero...*
- Proponer, sugerir, aconsejar te aconsejo que...
- Describir lugares y situaciones.
- Hablar de horarios.
- Descripción de actividades escolares.
- Descripción de habilidades lingüísticas.

Gramática

- Refuerzo de los tiempos del pasado usos y contrastes.
- Repasar los marcadores del pasado.
- Refuerzo de los verbos regulares e irregulares del presente de indicativo y subjuntivo.
- Refuerzo del imperativo.
- Conectores discursivos orales y escritos básicos, como, por ejemplo, los conectores discursivos para iniciar, continuar, añadir, concluir: Para empezar, luego, entonces, por una parte/por otra parte, además, para terminar, al final.

Léxico

- Vocabulario relacionado con la educación y los estudios.
- Vocabulario relativo a los planes de estudios y las asignaturas.
- Adjetivos para la descripción del instituto.
- Vocabulario para indicar el mobiliario, las dependencias, los servicios, las actividades, el personal de un centro educativo.
- Vocabulario relacionado con la descripción de habilidades lingüísticas y su baremación.
- Las horas.
- Vocabulario relacionado con actividades escolares curriculares y extracurriculares.

Tarea final

“Promociono mi instituto”: creación de un folleto.

Tarea 1 - Evaluación diagnóstica y reflexión sobre lo que queremos promocionar

Objetivos

- Evaluación diagnóstica del nivel de los alumnos y toma de contacto con los descriptores del MCER.
- Reflexión y debate sobre qué promocionar de la escuela.
- Reflexión sobre las estrategias de aprendizaje.

Destrezas: Interacción oral.

Forma: En grupos.

Material necesario: Ordenadores con conexión a Internet y audio, pizarra, videoprojector.

Duración de la actividad en clase: 1 hora

Desarrollo

En esta primera fase de la primera tarea, vamos a empezar motivando a los estudiantes para que tomen parte en su propio proceso de aprendizaje y lo haremos a través de la evaluación diagnóstica del nivel de nuestros alumnos con la ayuda del pasaporte y siguiendo los descriptores del Marco; además introduciremos a nuestros alumnos en la autoevaluación con dichos instrumentos y a su familiarización con los niveles del MCER y las competencias que prevé cada nivel.

Para empezar, introducimos los descriptores del MCER, qué son, para qué sirven y se proyecta el pasaporte de secundaria en la pizarra digital para conseguir motivar a los alumnos, porque van a aprender a calibrar su nivel real. Podemos darles una copia en papel de los descriptores:

<https://docs.google.com/file/d/0B8ibjw1FTTSEcS1kV2Yzd1V5bEU/edit?usp=sharing>

Luego cada alumno personalmente, accederá al pasaporte en línea a través del enlace

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/documents/european-skills-passport/language-passport>

se registrará y procederá a cumplimentarlo en línea según las competencias que posee.

Los alumnos, en casa, pueden practicar la destreza donde tengan más dificultades, por ejemplo, gracias a los exámenes DELE del instituto Cervantes que aparecen on line:

http://diplomas.cervantes.es/sites/default/files/Modelo_examen_b1.pdf
o gracias a otros numerosos sitios web como

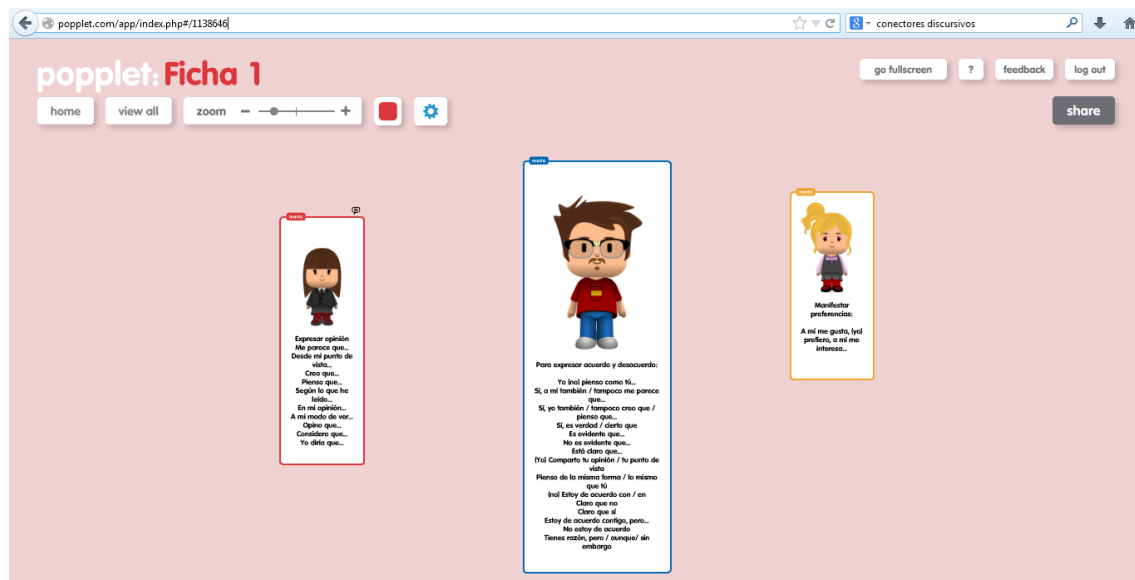
<http://www.rutaele.es/b1/>, www.ver-taal.com, etc.

En España, existen varios modelos de PEL en castellano y validados; para la edad que nos ocupa, tenemos dos posibilidades en papel: el PEL para secundaria y el PEL para adultos que es para mayores de 16 años. Después, tenemos el ePEL en formato electrónico que es para mayores de 14 años y es el que vamos a utilizar para nuestra actividad.

En su fase inicial, el PEL se elaboró en formato papel, pero después de un periodo de experimentación, quedaron en evidencia algunas de las limitaciones que conlleva este soporte. Entre otras cosas, la dificultad para actualizar y manipular la información, la capacidad de almacenamiento condicionada o la dificultad para compartirlo con otros usuarios interesados. Para subsanar estas carencias, se ha creado una nueva versión del PEL en formato electrónico: el ePEL.

[Tutorial_ePEL.doc]

Después el docente procede a la presentación de la tarea final , proyecta la ficha n.1 en la pizarra digital con los contenidos funcionales necesarios para participar en un debate: expresar opiniones, contraargumentos, acuerdo, desacuerdo, etc.



Se abre un debate donde los estudiantes decidirán qué aspectos deberían incluirse en el folleto de promoción y por qué.

El profesor evaluará con una matriz de evaluación la destreza de interacción oral. La evaluación se refiere a la competencia de interacción oral y participación en conversaciones y debates previstas al final del bienio y que deberemos certificar como competencias finales según lo previsto en los programas ministeriales.

Se procede a la división en grupos de unos 4 estudiantes y cada uno tendrá que ocuparse de un aspecto.

- Quiénes somos y dónde estamos.
- Qué estudiamos.
- Qué puntos fuertes tenemos (profesores, clases 2.0, actividades extracurriculares, cafetería, gimnasio, etc).
- Qué experiencias hemos realizado (intercambios, mini estancias, etc).
- Por qué te aconsejamos que te matricules aquí.

Para finalizar con la guía del profesor se abre una reflexión en grupo donde los estudiantes dirán qué tipo de estrategias o trucos usan para aprender mejor el español, cómo memorizan los verbos, como infieren el

significado de palabras desconocidas etc, se toma nota de las mejores y se elabora un documento word que se guardará en la carpeta de la actividad que vamos a crear en googledrive en la siguiente tarea.

Tarea 2 - Producción de textos escritos y evaluación formativa

Objetivos

- Fomentar el aprendizaje cooperativo para desarrollar el proceso de aprendizaje.
- Producir textos escritos conformes a los descriptores del B1 del MCER.
- Evaluación formativa.

Destrezas: Expresión escrita.

Forma: Grupos de unos/cuatro estudiantes.

Material necesario: Ordenadores con conexión a Internet y audio, materiales aportados por los alumnos, diccionarios.

Duración de la actividad en clase: 1 hora y 30 minutos.

Desarrollo

Apertura de una cuenta google para acceder a google docs y google drive, donde se guardarán los documentos y se podrán modificar en línea.

<https://www.youtube.com/watch?v=SMhTTzVUPBo>

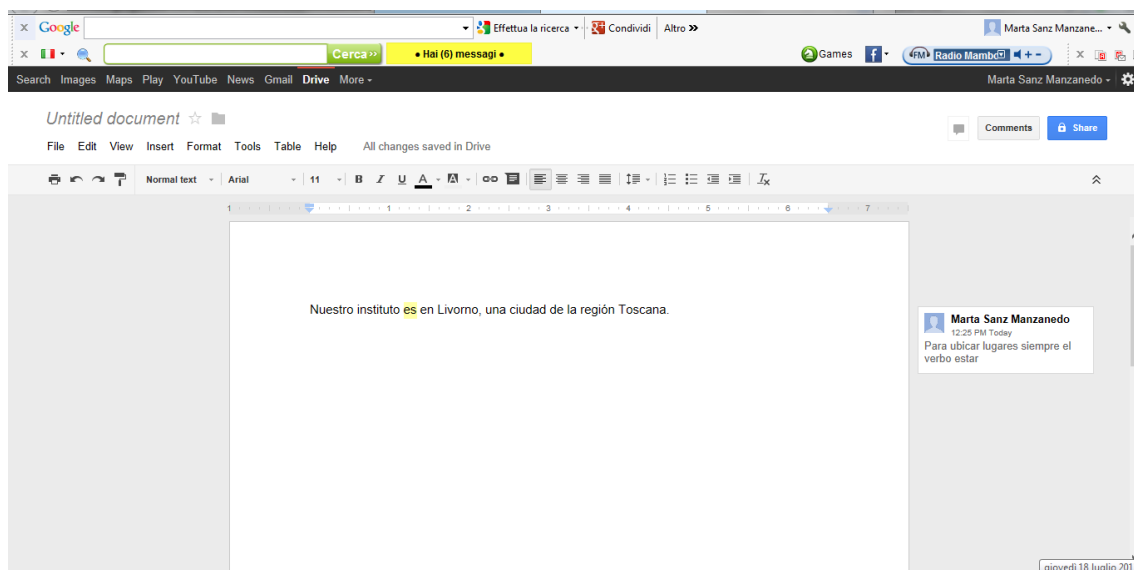
En este enlace, tenemos un video tutorial en youtube de cómo utilizar esta preciosa herramienta para crear documentos en línea.

Se abre una carpeta donde se colgarán los materiales de toda la actividad y se compartirá con los alumnos.

Se hace el primer documento de texto donde se copian las mejores estrategias de aprendizaje de la actividad anterior.

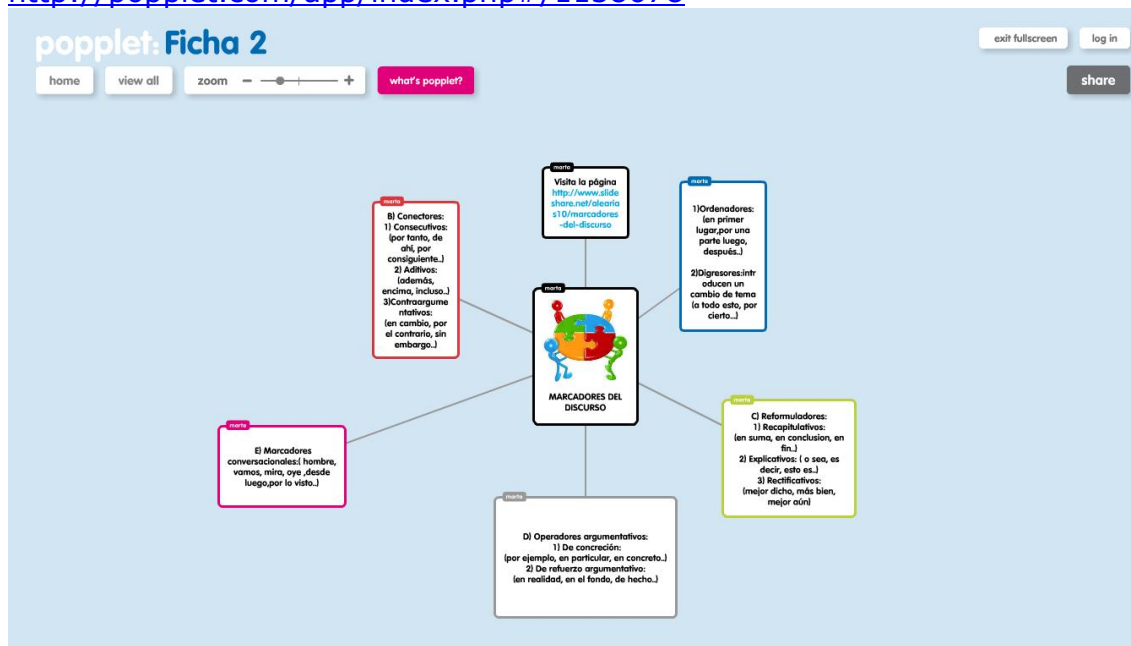
Después de haber realizado la evaluación diagnóstica a través del pasaporte e-PEL del nivel actual de nuestros alumnos vamos a realizar una evaluación formativa de las producciones escritas de nuestros discentes emitiendo juicios de valor y comentarios por escrito a través de google docs lo más completos posibles.

Por ejemplo:

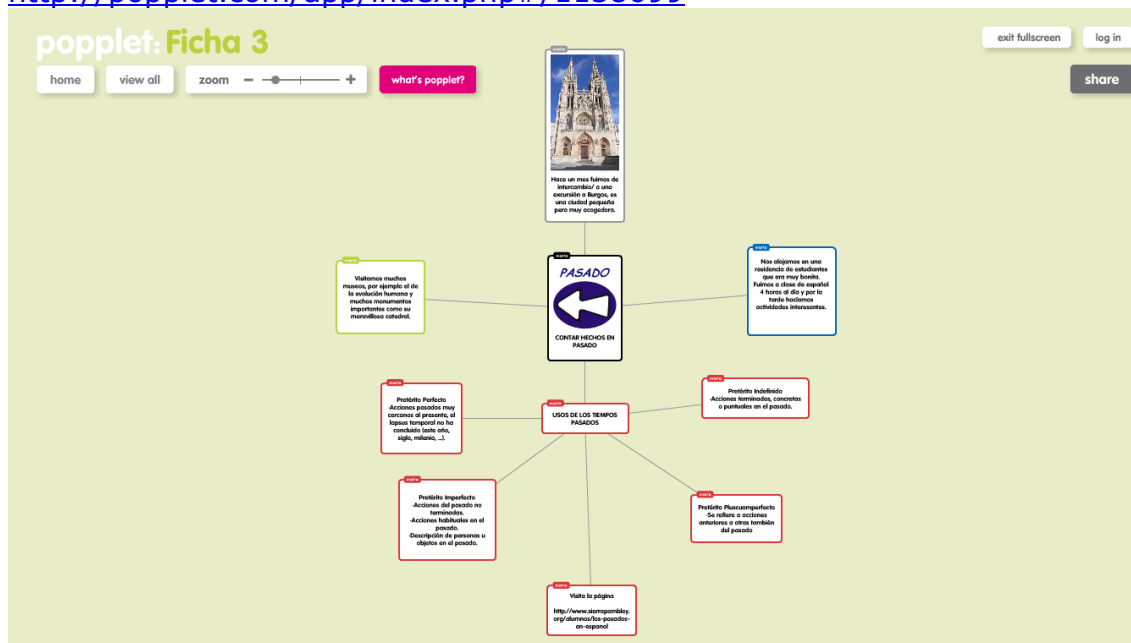


El profesor cuelga y comparte con los alumnos a través de google drive las fichas o materiales de repaso con los marcadores del discurso (ficha n.2), de los tiempos en pasado que nos ayudarán a contar experiencias pasadas como excursiones o intercambios (ficha n.3), como expresar funciones para describir por qué te aconsejamos que visites nuestro centro, qué actividades te sugerimos hacer, qué lugares visitar, etc, a través del uso del subjuntivo (ficha n.4) y del vocabulario relacionado con el campo semántico de los estudios y profesiones (ficha n.5), para que los alumnos las repasen en el aula y en casa antes de las sucesivas actividades. También puede proyectarlas brevemente en la pizarra digital como refuerzo.

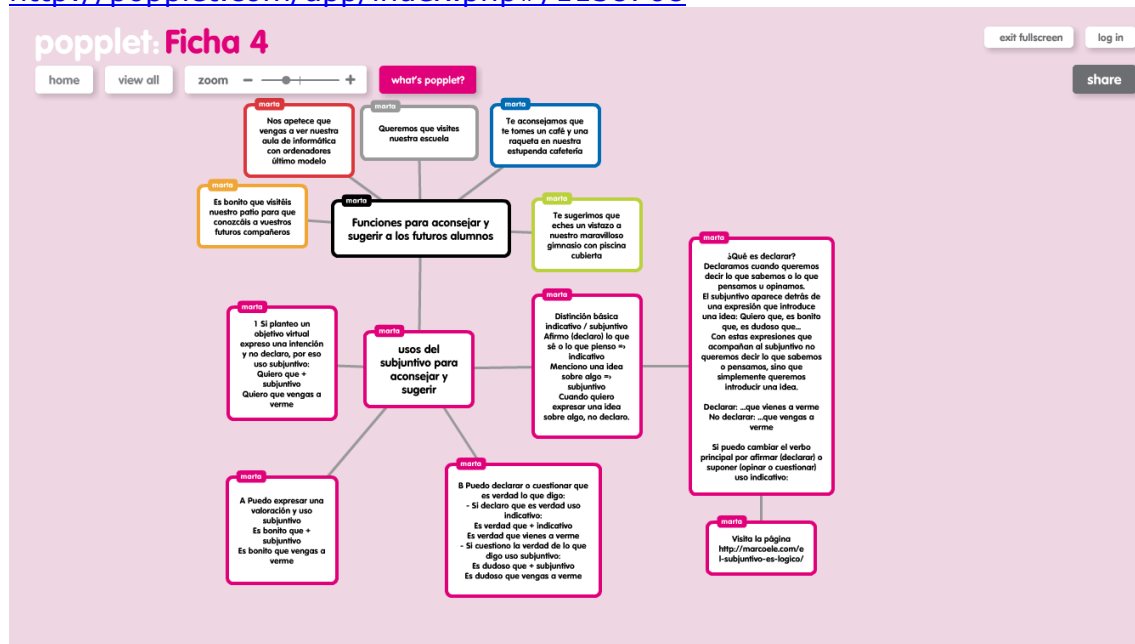
<http://popplet.com/app/index.php#/1138678>



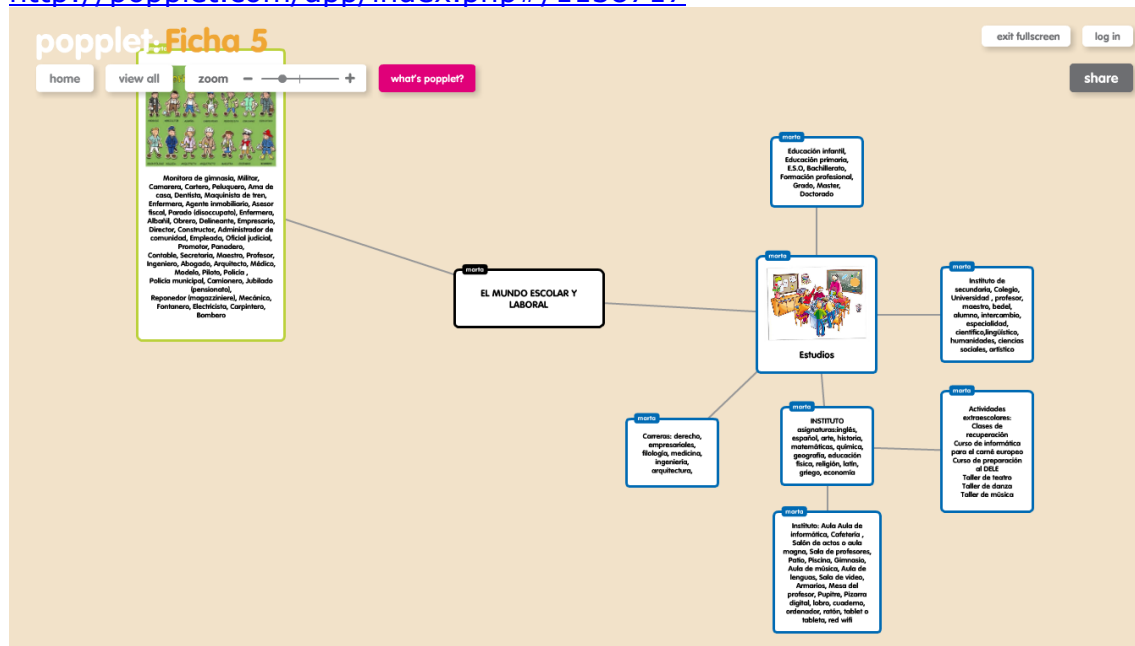
<http://popplet.com/app/index.php#/1138699>



<http://popplet.com/app/index.php#/1138708>



<http://popplet.com/app/index.php#/1138717>



En la elaboración de las fichas, siguiendo el ejemplo de la número 1 partiremos de las funciones para expresar consejos, contar hechos en pasado, expresar opiniones y de ahí extrapolaremos la gramática. Los grupos empiezan a elaborar textos escritos en casa ya que googledocs permite compartir y modificar documentos a distancia desde cualquier lugar a los que añadirán imágenes o fotos de la parte que les corresponde. Aumentamos así el tiempo de la actividad más allá del tiempo que nos permite el aula.

En el aula se revisa y organiza la información.

El profesor en esta ocasión realizará una evaluación formativa de los textos escritos, emitiendo juicios o comentarios tipo: ya utilizas bien el subjuntivo, repasa los irregulares, repasa el vocabulario de las asignaturas, estudia cómo hacer descripciones en pasado, cómo expresar consejos, etc.

La evaluación se refiere a la competencia escrita prevista al final del bienio.

Cuanto más detallados y adaptados a cada alumno sean los comentarios del profesor, más van a ayudarles en su progreso en el aprendizaje. La evaluación formativa es uno de los momentos más importantes del aprendizaje, existen estudios en los que se ha demostrado que una evaluación formativa continua hace que la nota final de los alumnos (evaluación sumativa) aumente. En esta fase, también se pondrán en común las diferentes estrategias o trucos que el alumno utiliza para aprender mejor cómo hacer esquemas, trabajar con campos semánticos para aumentar el vocabulario, técnicas o trucos para memorizar las desinencias verbales etc.

Los estudiantes elaboran una presentación con Prezi de su parte para exponer a la clase.

La presentación con Prezi también puede ser concluida fuera del aula ya que gracias al uso de las TIC podemos colaborar a distancia.

Aquí:

http://prezi.com/esvco5ajdru_/presentacion-colegio-aleman-medellin/

tenemos una presentación de un colegio de Medellín (Colombia) realizada con Prezi que puede servir de ejemplo a nuestros alumnos para su trabajo.

Tarea 3 – Promocionar el instituto

Objetivos

- Presentar de forma eficaz, ordenada y atractiva la promoción del instituto.
- Evaluar una actividad según criterios prefijados.
- Sacar las ideas principales y resumirlas.

Destrezas: Oral y escrita.

Forma: Grupos.

Material necesario: Ordenadores con conexión a Internet, videoprojector, pizarra, trabajo realizado.

Duración de la actividad en clase: 2 horas.

Desarrollo

En esta fase tendremos que evaluar las presentaciones orales de nuestros alumnos tomando como referencia una matriz de valoración que habremos elaborado para la ocasión tomando como base los descriptores de la producción oral del nivel B1 de MCER.

Se procede a la presentación de cada grupo con Prezi.

En la puesta en común, que se realizará de forma oral por cada grupo, el docente usará una serie de descriptores para la destreza de producción oral (se supone que es una puesta en común de ideas) siguiendo las indicaciones del Marco y adaptándolos a su grupo clase. Esta evaluación se refiere a la competencia de producción oral que se espera al final del bienio.

Se propondrá un modelo de evaluación oral siguiendo las indicaciones del Instituto Cervantes para los **DELE** (diplomas.cervantes.es/) que el docente podrá adaptar a sus necesidades, se podrá compartir con los estudiantes a través de drive.

Pueden ser los de la tarea anterior de interacción, con pequeños cambios.

Después los alumnos crearán una síntesis de su presentación, dando como resultado un documento al que le pondrán su propio avatar (www.pocoyize.com) o fotos y texto para elaborar un documento power point que se convertirá a pdf.

Una vez elaborado el power point con los textos y avatares o fotos se convierte en pdf; hay muchas formas, una de ellas es a través de un programa llamado pdf creator, imprimir y luego seleccionar pdf como impresora.

Para ver cómo convertir nuestro documento en un folleto digital, podemos consultar el tutorial de youblisher.

[[Tutorial_youblisher.doc](#)]

Después de haber cargado y guardado el documento nos aparece la siguiente página:

youblisher Logout


List all publications | Add new publication

The Publication has been saved

List of all Publications

<< previous | next >>

Promociono mi instituto View Edit Delete



Url:
`http://www.youblisher.com/p/667588-Promociono-mi-instituto/`

Text link:
`Promociono mi instituto`

Embed with small cover:
``

Embed with large cover:
``

HOLA View Edit Delete

Donde vamos a tener el enlace para incrustar en la página web oficial de nuestra escuela, si pinchamos en “ver” podremos hojear nuestro folleto digital (www.youblisher.com/p/667504-PRESENTO/)

Las presentaciones, los criterios de evaluación y el resultado se cuelgan en la nube (googledrive).

Tarea 4 – Promociono mi instituto

Objetivos

- Hacer un folleto digital.
- Evaluación.
- Reflexionar sobre el propio aprendizaje. Autoevaluación.

Destrezas: Todas de cuatro estudiantes.

Forma: Grupos.

Material necesario: Ordenadores con conexión a Internet, pizarra, trabajo realizado precedentemente.

Duración de la actividad en clase: 1 hora.

Desarrollo

Tarea docente: La tarea final que es un texto de producción escrita también será evaluado usando una serie de descriptores que el docente habrá elaborado siguiendo las indicaciones del Marco. Para esta evaluación se toma como referencia la competencia escrita prevista al final del bienio.

Tarea alumno: El alumno volverá a reflexionar sobre su pasaporte y sobre el trabajo realizado.

<http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/weboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/secundaria/castellano/pelpasaportesecundaria.pdf?documentId=0901e72b800044bf>

<https://www.oapee.es/e-pel/navigate.do>

Al finalizar, les daremos una copia en papel de su portafolio (<https://docs.google.com/file/d/0B8ibjw1FTTSEeGJMbE1vSINXZEE/edit?usp=sharing>) que habrá elaborado el profesor:

Y se analizará entre todos los resultados en cada una de las destrezas. El profesor propondrá actividades que ayuden a potenciar las destrezas donde los alumnos presenten mayor dificultad, si el problema es la producción escrita los alumnos, por ejemplo, pueden elaborar una redacción contando sus impresiones de la actividad respondiendo a las siguientes preguntas:

¿Qué te ha parecido?, ¿te ha parecido útil?, ¿has aprendido algo?, etc y si las dificultades mayores son en la producción oral, se responderá oralmente a las mismas preguntas.

Para la autoevaluación del profesor se seguirán los criterios del PEFPI (epostl2.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=Odz4pL2JvAk%3D&tabid=505&language=de-DE - Portfolio europeo para futuros profesores de idiomas).

El profesor hará su propia autoevaluación siguiendo las indicaciones del PEPFI en los aspectos de autonomía del alumno, autoevaluación y competencia de la lengua.

Reflexionará sobre si los alumnos han alcanzado las competencias meta al final del bienio de acuerdo a los descriptores del Marco (B1), a las competencias finales del bienio conforme a las indicaciones ministeriales y al nivel 3 del MEC.

Para ello el docente dispondrá de los descriptores del B1, del nivel 3 y del certificado final de las competencias.

El docente puede elaborar una especie de diario de a bordo o diario del profesor donde escribe sus reflexiones y conclusiones finales de la actividad

que se servirán de retroalimentación o feedback para futuras actividades, mejorando lo que haya podido salir mal. Aquí podemos anotar las conductas de los estudiantes, su motivación, implicación en la actividad, las nuestras (secuencia de las actividades, conductas afectivas, etc) y las características del aula y los materiales a nuestra disposición (p.ej el proyector no funcionaba porque está obsoleto, etc).

Apartado 3

Introducción

- La selección de los criterios de evaluación la decide el docente que informará a los discentes para que sean responsables en el proceso de evaluación.
- En este itinerario, la evaluación es parte fundamental, ya que se trata de certificar las competencias meta al final del bienio y prestaremos atención a los tres tipos de evaluación: diagnóstica, formativa y sumativa prestando especial atención a los criterios del Marco nivel B1, las directivas ministeriales y el MEC de nivel 3.
- La evaluación diagnóstica es el punto de partida de la actividad y la haremos de acuerdo a los criterios del nivel meta e informando en todo momento a los alumnos sobre todo para motivarles y para que participen en su propio proceso de aprendizaje.
- La evaluación formativa y continua tiene una finalidad informadora para que el alumno sea consciente en todo momento de sus progresos.
- Por último, se trata de fomentar la autoevaluación del alumno para que pueda, si es el caso, adoptar las estrategias de refuerzo necesarias para compensar las carencias.
- Se fomenta también la reflexión del docente, siguiendo los criterios del PEPFI y que se acostumbre a tomar nota de las cosas que han funcionado o no y qué hacer para mejorar.

Autoevaluación del estudiante

Objetivos: Fomentar la autoevaluación de los estudiantes para que asuman la responsabilidad del aprendizaje y de su evaluación.

Destrezas: Oral y escrita.

Tipo de agrupamiento en clase: Individual.

Material necesario: Ordenadores con conexión a Internet.

Duración de la actividad en clase: 5 minutos.

Desarrollo

Antes de empezar la actividad introducimos los decriptores del MCER, qué son, para qué sirven y se proyecta el pasaporte de secundaria en la pizarra digital.

Se da a los alumnos en formato papel una copia con los descriptores.

Niveles	Comprender		Hablar		Escribir
	Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	Expresión escrita
A1	Reconozco palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.	Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas, por ejemplo las que hay en letreros, carteles y catálogos.	Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta y me ayude a formular lo que intento decir. □Planteo y contesto preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.	Utilizo expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas que conozco.	Soy capaz de escribir postales cortas y sencillas, por ejemplo para enviar felicitaciones. Sé rellenar formularios con datos personales, por ejemplo mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección en el formulario del registro de un hotel.
A2	Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información	Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en	Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio	Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y	Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades

	personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.	escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios y comprendo cartas personales breves y sencillas.	simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo.	otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve.	inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo agradeciendo algo a alguien.
B1	<p>Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc.</p> <p>□ Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es</p>	<p>Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.</p>	<p>Sé desenvolverse en casi todas las situaciones que se me presentan cuando viajo donde se habla esa lengua.</p> <p>□ Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos</p>	<p>Sé enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, mis sueños, esperanzas y ambiciones.</p> <p>□ Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puedo describir mis reacciones.</p>	<p>Soy capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.</p>

	relativamente lenta y clara.		os actuales).		
B2	<p>Comprendo discursos y conferencias extensos e incluso sigo líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido.</p> <p>□ Comprendo casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprendo la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.</p>	<p>Soy capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea.</p>	<p>Puedo participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos. Puedo tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas explicando y defendiendo mis puntos de vista.</p>	<p>Presento descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con mi especialidad. Sé explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.</p>	<p>Soy capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con mis intereses.</p> <p>□ Puedo escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sé escribir cartas que destacan la importancia que le doy a determinados hechos y experiencias.</p>

Después proyectamos el cuadro MCER de autoevaluación que encontramos en el Pasaporte de lenguas:

<http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/weboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/secundaria/castellano/pelpasaportesecondaria.pdf?documentId=0901e72b800044bf>

para que tomen contacto con los descriptores. Luego, cada alumno personalmente accederá al pasaporte en línea a través del enlace <https://www.oapee.es/e-pel/datosper.do?modo=A> y procederá a cumplimentarlo en línea según las competencias que posee.

[Los alumnos se registran y, después, rellenan el ePortfolio.](#)

Al finalizar el itinerario, el alumno volverá a reflexionar sobre su pasaporte y sobre el trabajo realizado.

<http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/weboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/secundaria/castellano/pelpasaportesecondaria.pdf?documentId=0901e72b800044bf>

<https://www.oapee.es/e-pel/navigate.do>

Responderá a un cuestionario sobre la actividad.

Nombre del profesor: _____

Alumno: _____

DESTREZA	A2	B1	B2
Escuchar	Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.	Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.	Comprendo discursos y conferencias extensos e incluso sigo líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido. Comprendo casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprendo la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.

Leer	Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios, y comprendo cartas personales breves y sencillas.	Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.	Soy capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea.
Conversar	Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por sí mismo.	Sé desenvolverme en casi todas las situaciones que se me presentan cuando viajo a donde se habla esa lengua. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).	Puedo participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos. Puedo tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas explicando y defendiendo mis puntos de vista.
Hablar	Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras perso-	Sé enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, mis	Presento descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con

	nas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve.	sueños, esperanzas y ambiciones. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puedo describir mis reacciones.	mi especialidad. Sé explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.
Escribir	Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas; por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.	Soy capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.	Soy capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con mis intereses. Puedo escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sé escribir cartas que destacan la importancia que le doy a determinados hechos y experiencias.

Cuestionario de satisfacción de la actividad

- ¿Te ha gustado la actividad? ¿Por qué?
- ¿Te ha parecido útil?
- ¿Has aprendido cosas nuevas?
- ¿Qué cosas mejorarías de la actividad?
- ¿Has aprendido a calibrar tu nivel de español?

- ¿Te parece útil conocer los descriptores?
- ¿Te atreverías a realizar el examen DELE B1?

Evaluación del estudiante por parte del docente

Objetivos: Fomentar estrategias de superación en el estudiante y orientarlo para progresar.

Destrezas: Escritas y orales.

Tipo de agrupamiento en clase: Individual y en grupo.

Material necesario: Ordenadores con conexión a Internet.

Duración de la actividad en clase: 15 minutos.

Desarrollo

Se utilizarán las siguientes matrices de valoración o evaluación elaboradas por el docente siguiendo los descriptores del Marco y adaptándolos a cada destreza y al grupo clase.

Para elaborar las matrices de las destrezas oral y escrita necesarias para las tareas se usará rubistar.

(<http://rubistar.4teachers.org/index.php?lang=es>)

Escribir de Clase: Promocionando nuestro instituto

Nombre del maestro/a:

Nombre del estudiante:

CATEGORY	4	3	2	1
Coherencia y cohesión	Escribe textos sencillos y cohesionados sobre una serie de temas cotidianos dentro de su campo de interés, enlazando una serie de elementos breves en una secuencia lineal de ideas relacionadas.	Utiliza conectores habituales y sencillos como "es que", "por eso", "además" y escribe enunciados breves y sencillos sobre temas cotidianos.	Solo hace uso de conectores muy sencillos "y", "o", "pero", "porque".	Produce frases sencillas sin apenas mecanismos de cohesión.
Ortografía y presentación	La ortografía, la puntuación y la estructuración son lo bastante correctas como para que se comprendan casi siempre. La presentación es clara y ordenada.	Usa de manera bastante correcta la puntuación y comete escasos errores ortográficos. La presentación es lo suficientemente clara y ordenada.	Comete errores de puntuación y ortografía. La presentación no es muy clara.	Numerosos errores que dificultan la comprensión del mensaje. Presentación desordenada y poco clara.
Corrección	En el texto se aprecia un control gramatical alto.	En el texto se aprecia un control razonable de estructuras sencillas como los verbos de indicativo, posesivos, perífrasis básicas, verbo gustar etc. Comete errores que no dificultan la	En el texto aparecen errores básicos como las concordancias o la confusión de los tiempos verbales de forma sistemática.	En el texto aparecen errores muy básicos como la concordancia sujeto-verbo, singular - plural, femenino-masculino o el uso de infinitivos en lugar de verbos

		transmisión del mensaje.		flexionados.
Alcance	Su repertorio lingüístico le permite describir sus ideas con razonable precisión y expresar lo que piensa sobre temas abstractos o culturales.	Su repertorio lingüístico es lo suficientemente amplio como para escribir sobre temas cotidianos como la familia, viajes, sus intereses y su instituto.	Su repertorio lingüístico limitado le permite presentar información sobre temas muy cotidianos pero comete errores e imprecisiones léxicas.	Su repertorio lingüístico se limita a pocas palabras o frases. Hay muchas interferencias de la lengua materna.

Debate de Clase: Promocionando nuestro instituto

Nombre del maestro/a:

Nombre del estudiante:

CATEGORY	4	3	2	1
Coherencia	Elabora un discurso claro y coherente con un uso adecuado de mecanismos de cohesión. Mantiene la conversación de forma adecuada, colaborando con sus interlocutores.	Utiliza conectores habituales y sencillos como "es que", "por eso", "además" y elabora enunciados breves. Mantiene conversaciones sencillas sobre temas	Presenta un discurso limitado usando conectores muy sencillos "y", "o", "pero", "porque". A veces necesita la colaboración del interlocutor para poder	Presenta un discurso confuso sin apenas elementos de cohesión.

		cotidianos.	responder a preguntas sencillas.	
Fluidez	Se expresa con relativa facilidad y formula su discurso con eficacia. Su pronunciación es claramente inteligible y es poco evidente su acento extranjero.	Habla de forma ontinuada y comprensible aunque hace pausas evidentes para planificar su discurso. Pronunciación inteligible con pocos errores.	Se hace entender con expresiones muy breves y hace pausas muy evidentes . Su pronunciación es bastante clara pero a veces comete errores que dificultan la comprensión.	Solo maneja frases o expresiones muy breves y hace muchas pausas para planificar su discurso. La pronunciación no es clara y la comprensión requiere cierto esfuerzo.
Corrección	Muestra un control gramatical alto, comete errores que luego corrige.	Muestra un control razonable de estructuras sencillas como los verbos de indicativo, posesivos, perífrasis básicas, verbo gustar etc. Comete errores que no impiden la comunicación.	Comete errores básicos como las concordacias o la confusión de los tiempos verbales de forma sistemática.	Comete errores muy básicos como la concordancia sujeto-verbo, singular - plural, femenino-masculino o el uso de infinitivos en lugar de verbos flexionados.
Alcance	Su repertorio lingüístico le permite explicar sus ideas con razonable precisión y expresar lo que piensa sobre temas abstractos o culturales.	Su repertorio lingüístico es lo suficientement e amplio como para desenvolverse en temas cotidianos sobre temas familiares como la familia, viajes,	Su repertorio lingüístico limitado le permite transmitir información sobre temas muy cotidianos pero comete errores e imprecisiones léxicas.	Su repertorio lingüístico se limita a pocas palabras memorizadas. Hay muchas interferencias de la lengua materna.

		sus intereses y su instituto.		
--	--	-------------------------------	--	--

Folleto final : Promocionando nuestro instituto

Nombre del maestro/a:

Nombre del estudiante:

CATEGORY	4	3	2	1
Coherencia y cohesión	El folleto es un texto sencillo y cohesionado.	En el folleto aparecen conectores habituales y sencillos como "es que", "por eso", "además" y escribe enunciados breves y sencillos sobre temas cotidianos.	El folleto es un conjunto de frases simples unidas por conectores muy sencillos "y", "o", "pero", "porque".	El folleto es una serie de frases aisladas sin apenas mecanismos de cohesión.
Ortografía y presentación	La ortografía, la puntuación y la estructuración son lo bastante correctas como para que se comprendan casi siempre. El folleto es claro, ordenado y muy atractivo.	Usa de manera bastante correcta la puntuación y comete escasos errores ortográficos. El folleto tiene un formato claro y atractivo.	Comete errores de puntuación y ortografía. El folleto no es demasiado claro para el lector.	Numerosos errores que dificultan la comprensión del mensaje. El folleto es desordenado y confuso.

Corrección	El folleto no tiene errores gramaticales.	El folleto tiene escasos errores gramaticales.	El folleto contiene errores básicos como las concordancias o la confusión de los tiempos verbales.	El folleto contiene muy básicos como la concordancia sujeto-verbo, singular - plural, femenino-masculino o el uso de infinitivos en lugar de verbos flexionados.
Alcance	Su repertorio lingüístico le permite describir sus ideas con razonable precisión y expresar lo que piensa sobre temas abstractos o culturales.	Su repertorio lingüístico es lo suficientemente amplio como para escribir sobre temas cotidianos como la familia, viajes, sus intereses y su instituto.	Su repertorio lingüístico limitado le permite presentar información sobre temas muy cotidianos pero comete errores e imprecisiones léxicas.	Su repertorio lingüístico se limita a pocas palabras o frases. Hay muchas interferencias de la lengua materna.

NIVEL 3 MEC

	CONOCIMIENTOS	DESTREZAS	COMPETENCIA
NIVEL 3	Conocimiento de hechos, principios, procesos y conceptos generales en un campo de trabajo o estudio concreto.	Gama de destrezas cognitivas y prácticas necesarias para efectuar tareas y resolver problemas seleccionando y aplicando métodos, herramientas, materiales e información básica	Asunción de responsabilidades en lo que respecta a la realización de trabajo o estudio Adaptación del comportamiento propio a las circunstancias para resolver problemas.

En el MEC, los conocimientos se describen como teóricos y/o fácticos.

En el MEC, las destrezas se describen como cognitivas (uso del pensamiento lógico, intuitivo y creativo) y prácticas (fundadas en la destreza manual y en el uso de métodos, herramientas e instrumentos).

En el MEC, la competencia se describe en términos de responsabilidad y autonomía.

Autoevaluación del docente

Objetivos:

- Promover la autonomía del alumno.
- Evaluar las competencias finales del alumno al final del bienio B1.

Material necesario: Portfolio europeo para futuros profesores de idiomas.

Duración de la actividad en clase: 10 minutos.

Desarrollo

Autonomía del alumno

Puedo evaluar y seleccionar una variedad de materiales que ayuden a mis alumnos a reflexionar sobre sus competencias o conocimientos previos.



Sé guiar y ayudar a los alumnos para que establezcan sus propios objetivos y planifi quen su propio aprendizaje.



Sé ayudar a los alumnos para que evalúen y reflexionen sobre su propio proceso de aprendizaje y los resultados conseguidos.



Soy capaz de evaluar y seleccionar tareas que ayuden a los alumnos a reflexionar y a desarrollar estrategias específicas de aprendizaje y técnicas de estudio.



Auto-evaluación y co-evaluación

Soy capaz de ayudar a los alumnos para que se marquen sus metas personales y sepan evaluar su propio rendimiento.



Sé dar apoyo a los alumnos para que evalúen a sus compañeros.



Sé cómo ayudar a los alumnos para que utilicen el Portfolio europeo de las lenguas.



Evaluar las competencias finales en el uso de la lengua

Soy capaz de evaluar la capacidad del alumno para expresarse oralmente y producir textos de acuerdo a los criterios de contenido, alcance, fluidez, precisión, conforme a los descriptores del Marco, nivel B1.



Soy capaz de evaluar la capacidad del alumno para interactuar oralmente de acuerdo a criterios de contenido, alcance, precisión, adecuación del registro y conforme a los descriptores del Marco, nivel B1.



Soy capaz de evaluar la capacidad del alumno para expresarse por escrito y producir textos de acuerdo a criterios de contenido, alcance, fluidez, precisión, adecuación del registro y conforme a los descriptores del Marco, nivel B1.



Soy capaz de evaluar la capacidad del alumno para escuchar textos orales y comprender lo esencial, una información de detalle o específica, las inferencias, conforme a los descriptores del Marco, nivel B1.



Soy capaz de evaluar la capacidad del alumno para leer textos escritos y comprender lo esencial, una información de detalle o específica, las inferencias, conforme a los descriptores del Marco, nivel B1.



IDEAS PARA AMPLIAR

A continuación, damos algunas ideas para la ampliación de este itinerario o su adaptación.

Proseguir con este itinerario didáctico. Como actividad complementaria, se propone realizar un video con música a través de las fotos o imágenes usadas en la presentación y añadiendo otras nuevas. Para su realización, podemos usar alguno de los varios programas que permiten crear videos a través de fotos como windows movie marker, nero vision express etc.

El resultado final es un video que después se puede colgar en youtube.

Como ejemplo podemos ver el del *Instituto de Enseñanza Secundaria "Pintor Luis Sáez de Burgos"*:

http://www.youtube.com/watch?v=oN0_xI1tyeo

RECURSOS

Bibliografía

Consejo de Europa (1998) *Recommendation n.º (98) 6 of the Committee of Ministers to Member States Concerning Modern Languages*, Estrasburgo.

Encina Alonso, A. (2003) *¿Cómo ser profesor y querer seguir siéndolo?* Edelsa, Madrid.

Encina Alonso, A. (2013) *Soy profesor, aprender a enseñar 1 y 2*. Edelsa, Madrid.

Estaire, S. y Zanón, J. (1994) *El diseño de unidades didácticas en L2 mediante tareas: principios y desarrollo*. Centro Virtual Cervantes. En línea http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/enfoque01/estaire_zanon05.htm (Consultado en junio de 2013).

Fernández, S. (2003) *Propuesta curricular y Marco común europeo de referencia. Desarrollo por tareas*. Edinumen y Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid, 2003.

Fernández, S. (1998) La autoevaluación como estrategia de aprendizaje. En *MarcoEle, revista de didáctica de español lengua extranjera* n.º 13, pág. 9 (2011). En línea: <http://marcoele.com/numeros/numero-13/> (Consultado en junio de 2013).

Instituto Cervantes (2006) *Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Instituto Cervantes y Edelsa (2007). En línea: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/ (Consultado en julio de 2013).

Pickett, N., Dodge B. (2007) *Rubrics for Web Lessons*. En línea <http://webquest.sdsu.edu/rubrics/weblessons.htm> (Consultado en julio de 2013).

VV.AA (2005) *Profesor en acción, 1,2 y 3*. Edelsa, Madrid.

VV.AA (2005) *Vademécum para la formación de profesores de español*. SGEL, Madrid.

Sitografia

Almacenar en línea documentos.

<https://drive.google.com>

Banco de imágenes y sonidos del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (MECD) – Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del profesorado (INTEF).

<http://recursostic.educacion.es/bancoimagenes/web/>

Blog o bitácora digital sobre el *Portafolio reflexión del profesor de ELE* (Español lengua extranjera). Materiales para profundizar sobre la reflexión docente.

<http://prpele.wordpress.com/>

Blog o bitácora digital “Ordenadores en el aula”: blog sobre los retos de la educación ante la tecnología y cultura digital.

<http://ordenadoresenelaula.blogspot.it/2008/05/rubistar-web-para-elaborar-rubricas-o.html>

Blog o bitácora “EQ”: blog del prof. Emilio Quintana. Ofrece una lista de herramientas 2.0 con la descripción de uso.

<http://www.emilioquintana.com/mis-herramientas/>

Certificaciones lingüísticas de español. Exámenes DELE.

http://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/certificados_espanol/diplomas_dele.htm

Crear archivos audio mp3 con audacity.

<http://audacity.sourceforge.net/?lang=it>

Crear avatares muy sencillos de Pocoyó.

www.pocoyize.com

Crear blogs o bitácoras electrónicas.

www.blogger.com

www.edublogs.org

Crear folletos.

www.youblisher.com

Crear matrices de valoración.

<http://rubistar.4teachers.org/>

Diccionario de la Real Academia Española (RAE).

<http://www.rae.es/>

Editar vídeos.

<http://www.pixorial.com>

Eduteka: recursos tecnológicos educativos.

<http://www.eduteka.org/MatrizValoracion.php3>

Escribir en otros idiomas sin necesidad de teclado específico.

<http://www.typeit.org/>

Estrategias de aprendizaje.

<http://www.estrategiasdeaprendizaje.com/>

Herramienta para lluvia de ideas.

<http://popplet.com>

Marco Europeo para el Aprendizaje Permanente (EQF-MEC), folleto explicativo de los diferentes niveles.

<http://ec.europa.eu/eqf/documents?id=37>

Plan Curricular del Instituto Cervantes.

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/

Practica español: para practicar español a través de la actualidad informativa.

<http://www.practicaespanol.com/>

Profesor ¿2.0? Presentación del prof. Rafael Alba Cascales. Múltiples recursos de la web.2.0 y explicaciones sobre su uso.

<http://bit.ly/EPROMA2013-Rafa>

Quality Rubrics: sitio con información sobre matrices de valoración.

<http://www.qualityrubrics.pbworks.com>

Realizar presentaciones dinámicas.

<http://prezi.com>

Ver-taal: actividades de español on line.

<http://www.ver-taal.com>

Wikipedia: The Free Encyclopedia.

<http://wikipedia.org>

SINTESI IN ITALIANO

L'elaborazione di questo percorso ha come scopo la certificazione delle competenze alla fine del biennio nei Licei: il livello d'uscita previsto dal MCER è il B1.

Partiamo quindi dalle linee guida ministeriali e dai descrittori del Marco e del EQF, livello 3.

La valutazione e l'autovalutazione, nucleo principale del nostro percorso, saranno presenti in tutte le fasi dell'attività didattica.

L'attività finale sarà la creazione di un depliant virtuale della scuola e come attività intermedie avremo la presentazione con prezi, l'uso di googledocs, le schede con popplet.

Il docente verrà guidato anche nell'elaborazione e uso di griglie di valutazione con rubistar e secondo i descrittori del Marco e le indicazioni ministeriali adattandole al gruppo classe.

Alla fine del percorso il docente è invitato alla riflessione sull'attività e alla compilazione di questionari seguendo i criteri del PEFIL.